

Jede Vervielfältigung
ist strafbar

Zeichen am Weg

I. Die Maske des Bösen

(Bertolt Brecht)

Heinrich P...

Moderato (♩ = 63)

Tenor I

Tenor II

Baß I

Baß II

Klavier

5

(♩ = 126)

An mei-ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

ma - mel - ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

ma - mel - ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

An mei-ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

el - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

Ma - ke ei - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

ma - ke ei - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

Mas - ke ei - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

15

1 Mit - füh-lend se - he - ich die ge -

Mit - füh-lend se - he - ich die ge -

1

mp *p* *cresc.*

20

- le - nen Stern - an - deu - tend, wie

- le - nen Stern - an - deu - tend, wie

le - nen Stern - an - deu - tend, wie

- le - nen Stern - an - deu - tend, wie

pesante ff *pesante ff* *pesante ff* *pesante ff*

an - stren-gend, wie an - stren-gend es ist, bö - se zu sein, *attacca*

an - stren-gend, wie an - stren-gend es ist, bö - se zu sein, *attacca*

an - stren-gend, wie an - stren-gend es ist, bö - se zu sein, *attacca*

an - stren-gend, wie an - stren-gend es ist, bö - se zu sein, *attacca*

II. Vergänglichkeit (Fujiwara Ietaka)

Molto tranquillo e legato (♩ ca. 46)

mp

Tenor I
Um die - se Zeit nun Freun - - de auch die Frem - den,

Tenor II
Um die - se Zeit nun Freun - - de auch die Frem - den,

Baß I
Um die - se Zeit nun Freun - - de auch die Frem - den,

Baß II
Um die - se Zeit nun Freun - - de auch die Frem - den,

die auf dem Weg dort 1

die auf dem We dort 1

die auf dem schrei - ten, 1

die auf dem hin - - schrei - ten,

ih - - - - - re Är - - - - mel,

ih - - - - - re Är - - - - mel,

Mit Genehmigung von Philipp Reclam jun., Stuttgart, entnommen aus Shinkokinwakashu. Japanische Gedichte.
Herausgegeben und übersetzt von Horst Hammitzsch und Lydia Brüll. Reclams Universal-Bibliothek Nr. 8931 [3] Stuttgart 1964.

[illegible]

III. Brunnen (Kazuko Yoshida)

Tenor I

Tenor II

Bass I

Bass II

A Tranquillo ca. 40

Die her-ab-ge-sun-ke-nen Blät-ter ver-ber-gen den Weg.

Mm
Mm

Nur we-ni-ges Licht-er schimmern im Dorf.

Mm

Deutsche Textübertragung aus: Ruf der Regenpfeifer, Bechtle Verlag München / Esslingen, 1963

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1980

E *legato il piu possibile* *pp*

ü - ber den Rand des Brun - nens.

F *ca. 40* *pp* *ppp*

Ah.

Ah.

Ah.

Ah.

ü - ber den Rand des Brun - nens.

dim. sempre *morendo, quasi infinitum*

dim. sempre *morendo, quasi infinitum*

dim. sempre *morendo, quasi infinitum*

dim. sempre *morendo, quasi infinitum*

IV. August 1945
(Graduale Romanum)

cantate c. f. *molto* *lunga*

Tenor I

Il - lu - xe - runt

molto *lunga*

Il - lu - xe

Baß I

Il - lu

f *molto* *lunga*

Baß II